

Středa 22. dubna 2009

Výstražná informační síť kritické infrastruktury *

P6_TA(2009)0227

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 22. dubna 2009 o návrhu rozhodnutí Rady o výstražné informační síti kritické infrastruktury (CIWIN) (KOM(2008)0676 – C6-0399/2008 – 2008/0200(CNS))

(2010/C 184 E/41)

(Postup konzultace)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Radě (KOM(2008)0676),
 - s ohledem na článek 308 Smlouvy o ES a článek 203 Smlouvy o Euratomu, podle kterých Rada konzultovala s Parlamentem (C6-0399/2008),
 - s ohledem na stanovisko Výboru pro právní záležitosti k navrhovanému právnímu základu,
 - s ohledem na článek 51 a článek 35 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A6-0228/2009),
1. schvaluje pozměněný návrh Komise;
 2. vyzývá Komisi, aby návrh v souladu s čl. 250 odst. 2 Smlouvy o ES změnila odpovídajícím způsobem;
 3. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
 4. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit návrh Komise;
 5. vyzývá Komisi, aby po vstupu Lisabonské smlouvy v platnost – nepřijme-li Rada žádné rozhodnutí v této oblasti – zvažila možnost použít článek 196 (civilní ochrana) jako právní základ tohoto návrhu a případně zvažila opětovné předložení návrhu Parlamentu;
 6. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

Středa 22. dubna 2009

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ KOMISÍ

POZMĚŇOVACÍ NÁVRH

Pozměňovací návrh 1**Návrh rozhodnutí
Bod odůvodnění 1**

(1) Rada ve svých závěrech o „předcházení teroristickým útokům a připravenosti a reakci na ně“ a „programu solidarity EU k řešení důsledků teroristických hrozeb a útoků“ přijatých na zasedání Rady v prosinci roku 2004 podpořila záměr Komise navrhnout Evropský program na ochranu kritické infrastruktury (dále jen „EPCIP“) a souhlasila, aby Komise zřídila výstražnou informační síť kritické infrastruktury (dále jen „CIWIN“) ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ 14894/04.

(1) Rada ve svých závěrech o „předcházení teroristickým útokům a připravenosti a reakci na ně“ a „programu solidarity EU k řešení důsledků teroristických hrozeb a útoků“ přijatých na zasedání Rady v prosinci roku 2004 podpořila záměr Komise navrhnout Evropský program na ochranu kritické infrastruktury (dále jen „EPCIP“) a souhlasila, aby Komise zřídila výstražnou informační síť kritické infrastruktury (dále jen „CIWIN“) ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Dokument Rady č. 15232/04.

Pozměňovací návrh 2**Návrh rozhodnutí
Bod odůvodnění 4**

(4) Několik mimořádných událostí týkajících se kritické infrastruktury, jako například výpadek proudu v Evropě v roce 2006, ukázalo, že je nutná lepší a účinnější výměna informací s cílem zamezit *mimořádným událostem nebo omezit jejich rozsah*.

(4) Několik mimořádných událostí týkajících se kritické infrastruktury, jako například výpadek proudu v Evropě v roce 2006, ukázalo, že je nutná lepší a účinnější výměna informací **a důkladnější znalost postupů jednotlivých členských států** s cílem **být na takové události připraven a zamezit tomu, aby k nim v budoucnu docházelo**.

Pozměňovací návrh 3**Návrh rozhodnutí
Bod odůvodnění 5**

(5) Je vhodné zřídit informační systém, který členskými státy a Komisí umožní vyměňovat si informace **a výstrahy** v oblasti **ochrany kritické infrastruktury (dále jen „CIP“)**, posílit dialog o CIP a přispět k podpoře integrace a lepší koordinace vnitrostátně rozptýlených a roztržitých výzkumných programů týkajících se CIP.

(5) Je **nicméně** vhodné zřídit informační systém, který členskými státy a Komisí umožní vyměňovat si informace v oblasti CIP, posílit dialog o CIP a přispět k podpoře integrace a lepší koordinace vnitrostátně rozptýlených a roztržitých výzkumných programů týkajících se CIP.

Pozměňovací návrh 4**Návrh rozhodnutí
Bod odůvodnění 6**

(6) CIWIN by měla přispět k zlepšení CIP v EU tím, že poskytne informační systém, který by mohl usnadnit spolupráci členských států, a nabídne účinnou a rychlou alternativu k časově náročným způsobům vyhledávání informací o kritických infrastrukturách ve Společenství.

(6) CIWIN by měla přispět k zlepšení CIP v EU tím, že poskytne informační systém, který by mohl usnadnit spolupráci **a koordinaci** členských států, a nabídne účinnou a rychlou alternativu k časově náročným způsobům vyhledávání informací o kritických infrastrukturách ve Společenství. **CIWIN by měla zejména podnítit vypracování náležitých opatření, která usnadní výměnu a šíření informací, osvědčených postupů a zkušeností v rámci členských států.**

Středa 22. dubna 2009

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ KOMISÍ

POZMĚŇOVACÍ NÁVRH

Pozměňovací návrh 5
Návrh rozhodnutí
Bod odůvodnění 6 a (nový)

(6a) První hodnocení CIWIN by mělo rovněž zahrnovat důkladnou analýzu potřeby doplnit CIWIN o novou funkci, konkrétně o technický nástroj v podobě systému včasného varování. Tato funkce by měla členskými státy a Komisi umožnit zveřejňovat výstrahy o bezprostředních rizicích a hrozbách pro kritickou infrastrukturu při zohlednění všech nezbytných bezpečnostních požadavků.

Pozměňovací návrh 6
Návrh rozhodnutí
Bod odůvodnění 7

(7) CIWIN by měla zejména podnítit vypracování náležitých opatření, která usnadní výměnu osvědčených postupů, a rovněž působit jako prostředek pro bezpečné předávání výstrah a informací o bezprostředních hrozbách.

vypouští se

Pozměňovací návrh 7
Návrh rozhodnutí
Bod odůvodnění 8

(8) CIWIN by měla zamezit zdvojení činností a věnovat pozornost zvláštním vlastnostem, odbornosti, opatřením a oblastem působnosti jednotlivých stávajících odvětvových systémů včasného varování.

(8) V průběhu vývoje a hodnocení nového informačního systému by měly členské státy a Komise zajistit, aby CIWIN zamezila zdvojení činností a věnovala pozornost zvláštním vlastnostem, odbornosti, opatřením a oblastem působnosti jednotlivých stávajících odvětvových systémů včasného varování.

Pozměňovací návrh 8
Návrh rozhodnutí
Bod odůvodnění 10

(10) Vzájemná závislost kritických infrastruktur členských států a odlišné úrovně CIP v jednotlivých členských státech naznačují, že by vytvoření horizontálního a meziodvětvového nástroje Společenství pro výměnu informací a výstrah týkajících se CIP zvýšilo bezpečnost občanů.

(4a) Vzájemná závislost kritických infrastruktur členských států a odlišné úrovně ochrany kritické infrastruktury (CIP) v jednotlivých členských státech naznačují, že by vytvoření horizontálního a meziodvětvového nástroje Společenství pro výměnu informací týkajících se CIP zvýšilo bezpečnost občanů.

Pozměňovací návrh 9
Návrh rozhodnutí
Bod odůvodnění 10 a (nový)

(10a) Přijetí opatření v oblasti civilní ochrany je uvedeno mezi činnostmi Společenství v čl. 3 odst. 1 písm. u) Smlouvy o ES. Zřízení sítě CIWIN je tudíž nutné k tomu, aby Společenství mohlo dosáhnout cílů stanovených ve Smlouvě.

Středa 22. dubna 2009

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ KOMISÍ

POZMĚŇOVACÍ NÁVRH

Pozměňovací návrh 11**Návrh rozhodnutí
Bod odůvodnění 17**

(17) Toto rozhodnutí respektuje základní práva a dodržuje zásady uznávané **zejména Listinou** základních práv Evropské unie,

(17) Toto rozhodnutí respektuje základní práva a dodržuje zásady uznávané **článkem 6 Smlouvy o EU** a **vyjádřené v Listině** základních práv Evropské unie,

Pozměňovací návrh 12**Návrh rozhodnutí
Článek 1**

Tímto rozhodnutím se zřizuje zabezpečený informační, komunikační **a výstražný** systém – výstražná informační síť kritické infrastruktury (CIWIN) – s cílem napomoci členským státům při výměně informací o **sdílených hrozbách**, zranitelnosti a příslušných opatřeních a strategiích ke snížení rizik souvisejících s CIP.

Tímto rozhodnutím se zřizuje zabezpečený informační **a** komunikační systém – výstražná informační síť kritické infrastruktury (CIWIN) – s cílem napomoci členským státům při výměně informací o zranitelnosti a příslušných opatřeních a strategiích ke snížení rizik souvisejících s CIP.

Pozměňovací návrh 13**Návrh rozhodnutí
Čl. 2 – pododstavec 2**

„Kritickou infrastrukturou“ se rozumí takové prostředky, systémy nebo jejich části nacházející se v členských státech, jež jsou nezbytné pro zachování životně důležitých společenských funkcí, zdraví, bezpečnosti, zabezpečení, hospodářského nebo společenského blahobytu obyvatel a jejichž narušení nebo zničení by mělo v členském státě značný dopad v důsledku selhání těchto funkcí.

„Kritickou infrastrukturou“ se rozumí takové prostředky, systémy nebo jejich části nacházející se v členských státech, jež jsou nezbytné pro zachování životně důležitých společenských funkcí, zdraví, bezpečnosti, zabezpečení, **Dodavatelského řetězce**, hospodářského nebo společenského blahobytu obyvatel a jejichž narušení nebo zničení by mělo v členském státě značný dopad v důsledku selhání těchto funkcí.

Pozměňovací návrh 14**Návrh rozhodnutí
Čl. 2 – pododstavec 3**

„Zúčastněným členským státem“ se rozumí členský stát, který **vypouští se** podepsal s Komisí memorandum o porozumění.

Pozměňovací návrh 15**Návrh rozhodnutí
Článek 3****Článek 3
Účast****vypouští se**

Účast v CIWIN a její využívání jsou dostupné všem členským státům. Účast v CIWIN je podmíněna podpisem memoranda o porozumění, které obsahuje technické a bezpečnostní požadavky platné pro CIWIN a informace o místech, která mají být napojena na CIWIN.

Středa 22. dubna 2009

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ KOMISÍ

POZMĚŇOVACÍ NÁVRH

Pozměňovací návrh 16**Návrh rozhodnutí****Čl. 4 – nadpis**

Funkce

Funkce **a struktura****Pozměňovací návrh 17****Návrh rozhodnutí****Čl. 4 – odst. 1**(1) CIWIN *má z tyto dvě funkce:*

(a) elektronické fórum pro výměnu informací týkajících se CIP;

(b) *funkce včasného varování, která zúčastněným členským státům a Komisi umožní zveřejňovat výstrahy o bezprostředních rizicích a hrozbách pro kritickou infrastrukturu.*(1) CIWIN **je** elektronické fórum pro výměnu informací týkajících se CIP.**Pozměňovací návrh 18****Návrh rozhodnutí****Čl. 4 – odst. 1 a (nový)**(1a) *Technická platforma pro CIWIN se nachází alespoň na jednom bezpečném místě v každém členském státě.***Pozměňovací návrh 19****Návrh rozhodnutí****Čl. 4 – odst. 2 – pododstavec 2**Stálé oblasti jsou do systému začleněny trvale. Ačkoli jejich obsah je možno upravit, tyto oblasti nemohou být odstraněny, přejmenovány **nebo nelze přidat nové oblasti**. Seznam stálých oblastí je uveden v příloze I.Stálé oblasti jsou do systému začleněny trvale. Ačkoli jejich obsah je možno upravit, tyto oblasti nemohou být odstraněny **a** přejmenovány. Seznam stálých oblastí je uveden v příloze I. **Tato skutečnost nevyklučuje doplnění nových oblastí, pokud fungování systému ukáže, že je to nutné.****Pozměňovací návrh 20****Návrh rozhodnutí****Čl. 5 – odst. 1**(1) **Zúčastněné členské** státy určí správce CIWIN a informují o něm Komisi. Správce CIWIN odpovídá za udělení nebo odmítnutí přístupových práv k CIWIN v rámci příslušného členského státu.(1) **Členské** státy určí správce CIWIN a informují o něm Komisi. Správce CIWIN odpovídá za udělení nebo odmítnutí přístupových práv k CIWIN v rámci příslušného členského státu.

(Tento pozměňovací návrh se vztahuje k celému znění textu.)

Středa 22. dubna 2009

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ KOMISÍ

POZMĚŇOVACÍ NÁVRH

Pozměňovací návrh 21**Návrh rozhodnutí****Čl. 5 – odst. 2**

(2) **Zúčastněné členské** státy zajistí přístup k CIWIN v souladu s pokyny přijatými Komisí.

(2) **Členské** státy zajistí přístup k CIWIN v souladu s **uživatelskými** pokyny přijatými Komisí.

Pozměňovací návrh 22**Návrh rozhodnutí****Čl. 6 – odst. 1 – písm. b**

b) stanovení pokynů k podmínkám používání systému, včetně důvěrnosti údajů, předávání, ukládání, uchovávání a výmazu informací. Komise rovněž stanoví podmínky a postupy pro udělení úplného nebo selektivního přístupu k CIWIN.

b) stanovení pokynů **pro uživatele** k podmínkám používání systému, včetně důvěrnosti údajů, předávání, ukládání, uchovávání a výmazu informací. Komise rovněž stanoví podmínky a postupy pro udělení úplného nebo selektivního přístupu k CIWIN.

Pozměňovací návrh 23**Návrh rozhodnutí****Čl. 6 – odst. 3 a (nový)**

3a. Komise sleduje fungování systému CIWIN.

Pozměňovací návrh 24**Návrh rozhodnutí****Čl. 7 – odst. 2**

(2) Práva uživatelů na přístup k dokumentům jsou udělena na základě zásady „opodstatněné potřeby přístupu k informacím“ **a** vždy musí **být dodrženy** zvláštní pokyny autora týkající se ochrany a šíření daného dokumentu.

(2) Práva uživatelů na přístup k dokumentům jsou udělena na základě zásady „opodstatněné potřeby přístupu k informacím“. **Uživatelé** vždy musí **dodržovat** zvláštní pokyny autora týkající se ochrany a šíření daného dokumentu.

Pozměňovací návrh 25**Návrh rozhodnutí****Čl. 7 – odst. 2a (nový)**

2a. V členských státech podléhá výměna citlivých informací vložených do CIWIN mezi oprávněnými uživateli a třetími stranami předchozímu povolení ze strany vlastníka těchto informací a probíhá v souladu s příslušnými ustanoveními práva Společenství a vnitrostátních právních předpisů.

Pozměňovací návrh 26**Návrh rozhodnutí****Článek 7 a (nový)****Článek 7a**

Požadavky týkající se informací obsažených v CIWIN

Každou informaci nebo dokument, které jsou vloženy v systému, je možné automaticky přeložit.

Komise ve spolupráci s kontaktními místy pro záležitosti CIP vytvoří seznam klíčových slov pro každé odvětví, který bude možné použít pro vkládání anebo vyhledávání informací v CIWIN.

Středa 22. dubna 2009

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ KOMISÍ

POZMĚŇOVACÍ NÁVRH

Pozměňovací návrh 27**Návrh rozhodnutí
Článek 8**

Komise vypracuje a pravidelně aktualizuje pokyny pro uživatele, které obsahují veškeré informace o **funkcích** a úlohách CIWIN.

Komise vypracuje a pravidelně aktualizuje pokyny pro uživatele, které obsahují veškeré informace o **funkci** a úlohách CIWIN.

Pozměňovací návrh 28**Návrh rozhodnutí****Čl. 8 – pododstavec 1 a (nový)**

Tyto pokyny pro uživatele se vypracují v souladu s poradním postupem stanoveným v článku 3 rozhodnutí Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

Pozměňovací návrh 29**Návrh rozhodnutí****Čl. 10 – pododstavec 1**

Komise každé tři roky přezkoumá a vyhodnotí fungování CIWIN a předkládá pravidelné zprávy členským státům.

Komise každé tři roky **s použitím ukazatelů vytvořených konkrétně pro sledování pokroku** přezkoumá a vyhodnotí fungování CIWIN a předkládá pravidelné zprávy **všem** členským státům, **Evropskému parlamentu, Výboru regionů a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru.**

Pozměňovací návrh 30**Návrh rozhodnutí****Čl. 10 – pododstavec 2**

První zpráva, která bude předložena do tří let od vstupu tohoto rozhodnutí v platnost, určí zejména ty prvky sítě Společenství, které je třeba zlepšit nebo upravit. Bude obsahovat rovněž návrhy, které Komise pokládá za potřebné pro změnu nebo úpravu tohoto rozhodnutí.

První zpráva, která bude předložena do tří let od vstupu tohoto rozhodnutí v platnost, určí zejména ty prvky sítě Společenství, které je třeba zlepšit nebo upravit, **a zejména posoudí účast jednotlivých členských států v CIWIN i možnost zdokonalení CIWIN začleněním systému včasného varování.** Bude obsahovat rovněž návrhy, které Komise pokládá za potřebné pro změnu nebo úpravu tohoto rozhodnutí.

Pozměňovací návrh 31**Návrh rozhodnutí****Článek 11**

Toto rozhodnutí **se použije ode dne 1. ledna 2009.**

Toto rozhodnutí **nabývá účinku dnem jeho zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie.**

Pozměňovací návrh 32**Návrh rozhodnutí****Příloha II – bod 3**

(3) oblasti výstrah, které mohou být vytvořeny v případě, že v systému včasného varování je spuštěna výstraha, a budou představovat komunikační kanál během činností souvisejících s CIP;

vypouští se